

1. Record Nr.	UNINA9910134804503321
Titolo	Variantenwörterbuch des Deutschen : Die Standardsprache in Österreich, der Schweiz, Deutschland, Liechtenstein, Luxemburg, Ostbelgien und Südtirol sowie Rumänien, Namibia und Mennonitensiedlungen // Ulrich Ammon, Hans Bickel, Alexandra Nicole Lenz
Pubbl/distr/stampa	Berlin ; ; Boston : , : De Gruyter, , [2016] ©2016
ISBN	9783110340921 3110340925 9783110245448 3110245442
Edizione	[2., völlig neu beab. u. erw. Aufl.]
Descrizione fisica	1 online resource (994 p.)
Classificazione	GB 1571
Disciplina	433.1
Soggetti	German language - Provincialisms Europe
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references.
Nota di contenuto	Frontmatter -- Inhaltsverzeichnis -- Vorwort (zur Neuauflage) -- 1. Was ist neu im „Variantenwörterbuch-NEU“? – Eine Übersicht -- 2. Hinweise zur Benutzung -- 3. Aufbau der Wörterbuchartikel -- 4. Die Voll-, Halb- und Viertelzentren des Deutschen -- 5. Besonderheiten des Standarddeutschen in den verschiedenen Zentren des Deutschen -- A -- B -- C -- D -- E -- F -- G -- H -- I -- J -- K -- L -- M -- N -- O -- P -- Q -- R -- S -- T -- U -- V -- W -- Z -- Quellenverzeichnis -- Literaturverzeichnis
Sommario/riassunto	Diese vollständig neu bearbeitete, erweiterte und aktualisierte zweite Auflage des Variantenwörterbuchs des Deutschen ist das Ergebnis eines großen, trinationalen Forschungsprojekts und wurde an drei selbstständigen Arbeitsstellen in Deutschland (Universität Duisburg-Essen), Österreich (Universität Wien) und der Schweiz (Universität Basel) erarbeitet, in Zusammenarbeit mit Expertinnen und Experten weiterer Länder. Insgesamt war ein Team von über 40 Wissenschaftlerinnen und

Wissenschaftlern an der Neuauflage beteiligt. Die drei „Vollzentren“ der deutschen Sprache Deutschland, Österreich und die Schweiz sowie die vier „Halbzentren“ Liechtenstein, Luxemburg, Südtirol und Ostbelgien werden in der Zweitaufgabe um Einträge zu den „Viertelzentren“ ergänzt: den deutschen Sprachgebieten in Rumänien, Namibia und den Mennonitensiedlungen in Mexiko. Zusätzlich zur nationalen Gliederung des Standarddeutschen trägt das Wörterbuch auch seiner arealen (regionalen) Differenzierung umfassend Rechnung. Für alle Zentren der deutschen Sprache sind gegenüber der ersten Auflage nicht nur zahlreiche Ergänzungen hinzugekommen, sondern auch Korrekturen aufgrund sprachlichen Wandels. Die vorliegende Auflage liefert somit ein umfassendes, zeitgemäßes Bild der nationalen und regionalen Vielfalt des Standarddeutschen. Sie enthält ca. 12.000 standardsprachliche Wörter und Wendungen mit national oder regional eingeschränkter Verbreitung oder mit Differenzen im Gebrauch sowie deren gemeindeutsche Entsprechungen. Sie basiert auf der Auswertung eines umfangreichen Quellenkorpus, auch aus dem Internet, für die Länder mit Deutsch als nationaler oder regionaler Amtssprache und für drei deutschsprachige Minderheiten mit standardsprachlichen Besonderheiten. Damit ist ein Wörterbuch verfügbar, das die Variation der deutschen Standardsprache systematisch und umfassend darstellt. Ein solches Wörterbuch existiert bisher noch für keine andere Sprache, obwohl es für alle Sprachen in Betracht kommt, die sich über mehrere Nationen erstrecken und nationale oder regionale Besonderheiten aufweisen. Das Wörterbuch ist daher von grundlegender wissenschaftlicher Bedeutung, nicht nur für die deutsche Lexikographie, sondern für die Sprachwissenschaft insgesamt. Es hat auch großen praktischen Wert, u.a. für Übersetzer, Autoren, Journalisten und Medienfachleute sowie Lehrer und Lerner des Deutschen, auch für ‚Deutsch als Fremd- oder Zweitsprache‘, wie als Nachschlagewerk für Leser deutschsprachiger Literatur.

The revised second edition of the German Dictionary of Regional Language Variants documents approx. 12,000 words/variants of standard German with limited or particular usage in one nation or region along with their customary German equivalents. It includes countries or regions where German is the official language as well as those with significant German minorities. New additions include German-speaking areas of Romania, Namibia, and Mexico.
